

TOULOUSE
du 5 au 17 novembre

A black and white photograph of a globe wrapped in several layers of barbed wire. A pair of pliers is shown at the top, gripping the wire. The globe is the central focus, with the text 'TOULOUSE' and dates above it, and 'JOURNEES CONTRE L'ENFERMEMENT' below it.

**JOURNEES CONTRE
L'ENFERMEMENT**

**VIVE
LES RÉVOLTES**

« ...C'est ce qui effraie les maîtres de cette société, que les prisonniers parlent, que la vérité des prisons jaillisse au grand jour, la vérité de l'injustice sociale soignée par la répression. Des vérités crues, qui bouleversent le flux des discours politiques et l'intoxication des médias. La grande peur, c'est que soient réhabilités les sinistrés de cette société, multitude de refus quotidiens, dilués. La peur de voir tous ces refus, ces revoltes, cette violence se totaliser et se muer en une force de masse agissante. »

Roger KNOBELSPIESS, « Q.H.S. »

IMES TOUS DES DELINQUANTS

PRISON
GROS
CACCA

WHY?

TOUTES LES
PRISONS
A BAS

PRISON JE T'AI VUE, TU PEUX CREVER

En décembre 1983, TRANSMURAILLE-EXPRESS émet sur CANAL-SUD. L'émission est destinée aux détenus des maisons d'arrêt de Montauban, Toulouse, du centre de détention de Muret, et à tous ceux qui sont sensibilisés aux problèmes de l'enfermement. Les détenus expriment à l'antenne, par lettres, cassettes, témoignages directs, leur rage, leurs luttes, les mille et une humiliations quotidiennes. Rapidement, l'administration pénitentiaire ne supporte pas qu'une émission ébrèche le mur du silence carcéral : perquisitions de cellules, courrier censuré, magouilles et mise à l'isolement de détenus.

Au fil du temps, TRANSMURAILLE-EXPRESS devient l'écho du monde carcéral et lieu de débat d'une "certaine mouvance toulousaine".

De ce foisonnement naîtra le projet de journées contre l'enfermement.

L'actualité s'y prête. En octobre 1984, 600 détenus de Fleury-Mérogis, 300 détenus de Loos-Lès-Lille, etc., se mettent en grève de la faim : une fois de plus, le scandale des conditions de détention éclate, à voix basse, sur les médias. Le mythe de la prison "3 étoiles" est sérieusement battu en brèche.

L'ATAL (Association Toulousaine d'Animation Locale qui organise les journées contre l'enfermement) se veut SOLIDAIRE DE TOUTE LUTTE DANS LES PRISONS : demander l'amélioration des conditions de vie à l'intérieur de quelque goulag que ce soit, c'est exiger que soient reconnus à l'individu ses besoins fondamentaux, sa dignité ; TOUTE LUTTE PARCELLAIRE, TOUTE ACTION COLLECTIVE, EN RUPTURE, BRISE LE SILENCE ET LA SEPARATION IMPOSES PAR LE POUVOIR ET LES AFFAIBLIT.

Et puis, ça fait chaud au cœur de se battre et de gagner !

Même si, contradictoirement, il nous paraît évident que "l'amélioration du régime carcéral, sa modernisation", peut assurer un meilleur fonctionnement du système que nous combattons.

Avec les différents modes d'enfermement, archaïques ou libéraux, il faut dénoncer les structures qui les précèdent (appareils juridiques, policiers, ou contrôle social), celles qui existent déjà, celles que le pouvoir met en place à l'échelle européenne pour

une plus grande efficacité, avec l'alibi de la chasse aux terroristes, avec, en fait, le dessein de cerner toute population, de prévenir toute subversion sociale ou politique.

Face à la barbarie de la prison, et pour suppléer à son aspect scandaleux, ou le compléter, le pouvoir met en place un enfermement plus subtil des individus, des groupes, par un fichage et un contrôle quotidiens relevant des technologies nouvelles.

Pour ces raisons, CES JOURNEES SE VEULENT UNE LUTTE CONTRE L'INSTITUTION, d'aucuns diraient "le mécanisme juridico-policié", qui conduit presque inéluctablement à enfermer certaines catégories de la population.

Déviance, marginalisation, ce qui échappe à la norme, ceux sur qui le profit, l'exploitation n'a pas de prise sûre, ceux qui dérangent l'ordre social, volontairement ou non ; à tout cela, à tous ceux-là, sont destinés prisons et hôpitaux psychiatriques, lieux privilégiés pour briser l'individu.

Notre intervention ne s'inscrit nullement dans le cadre d'une association qui se bornerait à atténuer la dureté et l'inhumanité d'un quelconque système punitif.

NOUS COMBATTONS UN SYSTEME DE PRODUCTION qui érige la privation totale de liberté (prisons, hôpitaux psychiatriques...) comme l'aboutissement "naturel" de diverses transgressions de l'ordre établi.

Les prisons sont sales, ou sont propres. Des murs, des barreaux ; ailleurs, des caméras, un œil électronique, des sirènes...

Qu'avons-nous à faire d'un monde construit sur cette laideur, où le plaisir d'enfreindre l'interdiction devient au fil des jours l'angoisse de la capture ?

On nous a imposé les règles du jeu.

NOUS LANÇONS UN APPEL à tous les tricheurs de ce jeu monstrueux, techniciens de la justice et de la psychiatrie, à ceux qui ont perdu et se sont retrouvés dedans, à ceux qui sont dehors, à tous les "a-sociaux", "a-normaux", marginaux, pour qu'au long de ces journées, nos questions, témoignages, minuscules et innombrables grains de sable, fassent entendre le grincement harmonieux d'un pouvoir enrayé.

Toulouse, octobre 84

PROGRAMME DES JOURNEES

LUNDI 5 NOVEMBRE

MJC EMPALOT (Cité Empalot)

21h : GRAND CONCERT ROCK

avec : BLOC 24 - LES BERURIERS NOIRS - PARACHUTE

MARDI 6 NOVEMBRE

CRATERE (95, Grande-Rue St-Michel)

21 H : CINEMA - "SAN CLEMENTE" (France, 1980)

de Raymond DEPARDON et Sophie RISTELHUEBER

Hôpital psychiatrique de S.C. dans une île au large de Venise. Filmé en février 1980, peu avant sa fermeture suite à la nouvelle loi italienne sur les H.P. traditionnels, ce qui ne change rien au fond du problème.

THEATRE DU TAUR (Rue du Taur)

21 H : JAZZ

Avec : BAROCCO - LA CARAVANE PASSE - TONTON SALUT

MERCREDI 7 NOVEMBRE

CRATERE (95, Grande-Rue St-Michel)

21 H : CINEMA "JOSE" (Belgique, 1982) - Inédit à Toulouse

de Manu BONMARIAGE (le réalisateur et l'acteur principal seront présents à la projection)

Le film commence le jour de la sortie de prison de José et l'accompagne durant six mois où il va vivre et jouer avec les événements qui lui sont arrivés. Le film est né de la réalité et le rejoint parfois dans la fiction.

M.J.C. EMPALOT (Cité Empalot)

21 H : ROCK (en coproduction avec la MJC Empalot)

Avec : ROCK URGENCE - THERESE RACKET - LES FLAMINGOS

JEUDI 8 NOVEMBRE

CRATERE (95, Grande-Rue St-Michel)

21 H : CINEMA "C'EST PAS PARCE QUE C'EST UN CHATEAU...

QU'ON EST DES PRINCESSES" (Québec, 60 mn) - inédit à Toulouse
de Lise BONENFANT et Louise GIGUERE

Derrière les portes de la maison GOMIN (centre de détention pour femmes) un univers mystérieux et souvent totalement inconnu. Ce documentaire entre dans l'intimité des femmes détenues en leur donnant prioritairement la parole. De plus, il se veut un outil d'information et de réflexion sur l'univers carcéral.

PENA PRISA O Brésil, 25 mn) - inédit, à Toulouse (V.O.)

de Sandra VERNECK

Même sujet que ci-dessus mais au Brésil avec une tout autre réalité politico-économique.

THEATRE DU TAUR (Rue du Taur)

21 H : CHANSON avec Christian VERCELOTTI et JACSO

FLAMENCO avec "LOS DESESPERADOS DEL FLAMENCO" (Pepe y Salva)

VENDREDI 9 NOVEMBRE

CRATERE (95, Grande-Rue St-Michel)

21 H : CINEMA "LES PARENTS DU DIMANCHE" (Hongrie, 1980)

de Janos ROCSA

L'histoire de Julie (16 ans) condamnée pour vol et vagabondage à la maison de correction.

Un film fort et lucide, il pose les problèmes de l'adolescence "délinquante" et des réponses d'une société. Très ancré dans la réalité hongroise, il débouche sur un questionnement universel.

THEATRE DU TAUR (Rue du Taur)

21 H : MUSIQUE LATINO-AMERICAINE

Avec : BORBOLETTA - BOSSA TRES - DJINGO TROPICAL BAND

SAMEDI 10 NOVEMBRE

CRATERE (95, Grande-Rue St-Michel)

20 H : CINEMA "L'AFFAIRE COFFIN" (Canada) - inédit à Toulouse

de Jean-Claude LABRECQUE

Film de fiction retraçant une célèbre affaire juridico-policière s'étant réellement passée au Canada.

22 H : CINEMA "THEMROC" (France, 1972)

de Claude FARALDO

Allégorie subversive... SUPER!!!

LUNDI 12 NOVEMBRE

ARCHEOPTERIX (15, rue des Lois)

20 H : CINEMA COURT METRAGE

Avec : "PEUT-ETRE LA MER" de R. BOUCHARB
"PEINE PERDUE" de A. MASSONEAU

21 H : FORUM DEBAT

"DELINQUANCE, INSECURITE ?"

M. AUVRAY

Avec : Denis LANGLOIS, Etienne BLOCH, Jacques LESAGE de LA HAYE...

Ils (partis, Etats, médias, etc.) mettent constamment nos cinq sens à rude épreuve avec des gros mots du genre DELINQUANCE, INSECURITE, REPRESSION.

MAIS... par rapport à QUI ? ... à QUOI ?

Quels buts recherchent les instigateurs de ces sous-définitions de l'exploitation de nos vies ?

Quels "remèdes" veulent-ils nous faire avaler et pour quelles "thérapies" ?

A plus long terme, comment veulent-ils nous cerner, nous fichier, nous anihiler DEFINITIVEMENT ?

MARDI 13 NOVEMBRE

ARCHEOPTERIX (15, rue des Lois)

20 H : CINEMA COURT METRAGE

Avec : deux courts métrages sur l'institution psychiatrique.

21 H : FORUM DEBAT

"L'INSTITUTION PSYCHIATRIQUE"

Avec : Etienne LARROQUE (Mise à pied), Gérard HOF (Je ne serai plus psychiatre), des psychiatres français, italiens...

Des murs de l'asile psychiatrique à la camisole chimique en passant par l'ergothérapie ou d'autres méthodes encore, la psychiatrie peut-elle résoudre par la détention, la répression, l'arbitraire, ou l'isolement "l'a-normalité" ?

Est-ce, pour une société, assumer ses déviants que de les enfermer dans un rôle de curables ou d'incurables ?

MERCREDI 14 NOVEMBRE

BIBLIOTHEQUE UNIVERSITAIRE (56, rue du Taur)

20 H : CINEMA COURT METRAGE

Avec : deux courts métrages réalisés par le Collectif des Femmes et Familles de Prisonniers.

21 H : FORUM DEBAT

"LES CONDITIONS DE DETENTION EN FRANCE"

Avec : Alain MONNEREAU, Collectif MINERVE, Journal OTAGE, Ligue des Droits de l'Homme, Ariane GRANSAC, Collectif de Femmes et Familles de Prisonniers, plusieurs ex-détenus...

Les problèmes de la survie carcérale soulèvent (dans le contexte des grèves de la faim de Fleury-Mérogis, Loos-Lès-Lille, Fresnes, Rouen, etc.) avec une acuité particulière la question du travail dans les prisons (esclavagisme ?), de la répression (tabassages, mises à l'isolement, transferts...), de l'inexistence d'une médecine pénitentiaire, de la non-reconnaissance de la sexualité... essentiellement du mépris total de l'individu dans les aspects de sa vie (?) quotidienne.

JEUDI 15 NOVEMBRE

ARCHEOPTERIX (15, rue des Lois)

20 H : CINEMA COURT METRAGE

Avec : "LE CIEL SAISI" de H. HERRE
"LE CERCLE" de H. HAMZAL

21 H : FORUM DEBAT

"L'ESPACE JUDICIAIRE EUROPEEN"

Avec : Eva FOREST, Marie-Christine ETELIN, Katharina de FRIES, des juristes, des réfugiés basques, italiens, espagnols..., des avocats italiens,

Les états européens tentent d'harmoniser leur arsenal policier et juridique. Il existe une convention européenne anti-terroriste et à l'étude, un projet d'institution d'un droit pénal européen. L'application de cette démarche apparaît déjà dans l'utilisation de l'informatisation sur l'ensemble des populations (fichiers divers, cartes d'identité magnétiques, etc.) et plus proche, les extraditions.

VENDEDI 16 NOVEMBRE

ARCHEOPTERIX (15, rue des Lois)

20 H : CINEMA COURT METRAGE

Avec : "LES Q.H.S. EN ITALIE"
"VOYAGE A L'INTERIEUR D'UNE ANCIENNE PRISON BELGE"

21 H : FORUM DEBAT

"LES CONDITIONS DE DETENTION DANS DIVERS PAYS"

Avec : Cyril YANATCHKOV, la Revue IZTOK, Gérard HOFF, José Luis EDO, Eva FOREST, Jean-Claude BERNHEIM (Président de la Fédération Internationale de la Ligue des Droits de l'Homme), des réfugiés basques, italiens, espagnols, Jacques CHAILLOT...

Des témoignages sur les caractéristiques des prisons d'Espagne, Pologne, Allemagne, Italie, Canada, etc. ou, comment un contexte social et politique différent peut intervenir sur le mode d'enfermement, sur les conditions de détention.

SAMEDI 17 NOVEMBRE

ARCHEOPTERIX (15, rue des Lois)

A partir de 14 H : FILMS, EXPOS, DEBATS, MUSIQUE, BOUFFE. ETC. (un programme détaillé ultérieurement).

20 H : CINEMA COURT METRAGE

Avec : "LUTTES DANS LES PRISONS ITALIENNES"

"POUR VIVRE LIBRE, IL FAUT AVOIR DU TALENT"

21 H : FORUM DEBAT

"LES LUTTES A L'INTERIEUR ET A L'EXTERIEUR DES GOULAGS"

Avec : Babeth AUERBACHER, Jean LAPEYRIE, José Luis EDO, Collectif MINERVE, Journal OTAGE, Alain MONNEREAU, Collectif des Femmes et Familles de Prisonniers, des réfugiés politiques, des ex-détenus...

La construction uniforme d'un univers carcéral européen à l'image de la "société de surveillance" d'aujourd'hui, provoque révoltes et cris de ceux que l'on veut murer dans un silence immuable.

Détenu(e)s de Fleury-Mérogis, de Muret, de Carabanchel, de Long Kesh, d'Asinara, de Stammheim... ce forum se veut le vôtre, le lieu de vos témoignages, de vos combats d'hier et d'aujourd'hui.

A l'échelle européenne, les pouvoirs ont su utiliser "l'alibi terroriste" pour mettre en place un isolement bétonné appelé communément Quartier de Surveillance Renforcée en France; Lieu de Haute Sécurité en Espagne, Prison Spéciale en Italie, etc., lieux de laminoir réservés à tous les révoltés, à tous ceux que l'Etat catalogue comme dangereux pour sa survie.

Confrontés à ces structures particulières d'isolement carcéral, des militants (Combattants Communistes Révolutionnaires d'Action Directe, Frédéric ORIACH, Marina da SILVA, Guadeloupéens, etc.) ont entamé, depuis septembre 84, une grève de la faim pour obtenir le statut politique.

Le problème nous est ainsi posé tout comme celui de la solidarité aux luttes dans les goulags.

C'EST PAS FINI !

EXPOSITIONS

ARCHEOPTERIX (15, rue des Lois)

du 9 au 17 NOVEMBRE :

"EXPOSITION CONTRE L'ENFERMEMENT" présentée par l'A.T.A.L.

du 5 au 17 novembre

CIDES (1 rue Joutx Aigues)

Exposition photo sur l'institution de PEPPO ANGEL (psychiatrie)

MJC EMPALOT (Cité Empalot)

du 5 au 10 NOVEMBRE :

"PRISON DANS LA VILLE" présentée par l'A.R.A.P.E.J.E.

CANAL-SUD (40, rue Alfred-Duméril)

du 5 au 17 NOVEMBRE :

"EXPOSITION DE GRAPHISTES CONTRE L'ENFERMEMENT"

Mercredi 7 NOVEMBRE à 18 h 30 :

"MATRICULUM VITAE"

Enfermement d'une machine recyclée, avec sa mise sous conditionnement plastique, sonore et gestuel par quelques éléments vivant sous le contrôle insidieux de l'association EPI-CENTRE.

du 5 au 17 NOVEMBRE :

ANIMATIONS DIVERSES ET VARIEES

THEATRE avec CLEPSYLA THEATRE

MUSIQUE avec divers groupes

ETC., ETC.

En un mot : LA RUE VA PARLER, MAIS... CHUTTT!!!

EMISSION RADIO

du 12 au 17 NOVEMBRE :

Une émission quotidienne liée aux journées contre l'enfermement aura lieu de 10 H à 13 H avec des interventions directes, des interviews, des informations... le tout sur CANAL-SUD (40, rue Alfred-Duméril - Tél. 52 58 49 - sur 96,1 Mhz).

PRIX :

Les séances de cinéma au CRATERE : 15 F

Les concerts de soutien aux Journées : 25 F

Le reste : GRATOS mais...

SOUSCRIPTION :

Boycotter votre percepteur, votre propriétaire, vos impôts locaux, votre vignette auto, EDF... C'EST TRES BIEN.

Refiler une infime partie du fric économisé pour les Journées contre l'Enfermement... C'EST MIEUX.

N'ayant ni mécènes, ni subventions, et la crise trouant un peu plus nos poches, nous lançons une SOUSCRIPTION pour financer ces journées. Nous acceptons les dons en espèces (si par exemple vous avez quelques lingots qui prennent bêtement la poussière sur votre cheminée, n'hésitez pas, on recycle !), en chèques à l'ordre de : A.T.A.L. et les envoyer à : TRANSMURAILLE-EXPRESS - CANAL-SUD - 40, rue Alfred-Duméril 31400 TOULOUSE.